Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 99 (1981)
Heft: 21

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

99. Jahrgang **21. Mai 1981** **Heft 21/81**

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Offizielles Organ

des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA),

der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Normen und Dokumentationen

SIA-Generalsekretariat
Selnaustrasse 16
Postfach
8039 Zürich
Bestellungen und Auskünfte schriftlich oder durch
Telefon (01) 201 15 70

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»
Rüdigerstrasse 11
Postfach, CH-8021 Zürich
Tel. (01)201 55 36

Redaktoren:
Kurt Meyer, Chefredaktor

Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA

Druck:
Offset + Buchdruck AG
Staffelstrasse 12
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

Abonnemente

Schweiz:

1 Jahr	Fr. 135.–
1/2 Jahr	Fr. 71.–
Einzelnummer	Fr. 5.–

Ausland:

1 Jahr	Fr. 144.–
1/2 Jahr	Fr. 75.50
Einzelnummer	Fr. 6.–

Ermässigte Abonnementspreise für Mitglieder des SIA, der GEP, des BSA und der ASIC, für Studenten und für Mitglieder des STV

Postscheckkonto:
«Schweizer Ingenieur und Architekt»
80-6110, Zürich

Mitteilungen betreffend Adressänderungen, Abonnemente und Bezug von Einzelnummern sind zu richten an:
«Schweizer Ingenieur und Architekt»
Edenstrasse 20,
Postfach, 8021 Zürich
Tel. (01) 207 80 91/97

Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung, Hauptsitz:
Mühlebachstr. 43
8032 Zürich
Tel. 01/251 24 50

Filiale:
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Inhalt

Energietechnik

Thermische Energiespeicherung in grossen Behältern aus Spannbeton. Von *Georg Oplatka*, Zürich und *Gaudenz Saurer*, Bern 485

Tunnelbau

Rasterbauwerke für Strassentunnels. Lärm- und lichttechnische Gestaltung der Portalzone. Von *Franco Isepponi*, Baden 491

Verkehrsplanung

Wohnstrassen – Idee und Zielsetzung. Von *Martin C. Rotach*, Zürich 496

Umschau

Die Studien- und Berufswahl der Zürcher Maturanden. Stahltore machen Bremer Industriehafenschleuse hochwassersicher. Einschussanlage für Kernfusionsexperiment. Erstes Windkraftwerk in Italien 499

Bauwirtschaft

Luzerner Baukostenindex. Gründung des UF-PU Fachverbandes Schweiz mit internationalem Charakter 502

Ingenieurschulen

Denkmalpflege im Freiraum. Gastreferate in Rapperswil. **Nicht-figurative Malerei 1900 bis 1945 in der Schweiz.** Ausstellung in der Ingenieurschule Biel 502

SIA-Fachgruppen

Neuer Präsident Fachgruppe der Forstingenieure 503

SIA-Sektionen

Bern: SIA-Fescht 503

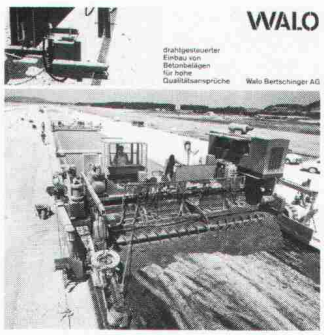
Wettbewerbe

Auszeichnung behindertengerechter Bauten. Mehrzweckgebäude Unteriberg; Altersheim am Zürcher Rhein, Eglisau 504

Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe. B85
Wettbewerbsausstellungen B86
Aus Technik und Wirtschaft. Weiterbildung. Firmennachrichten. Ausstellungen B87
Kongresse. Tagungen. Vorträge. Stellenvermittlung SIA/GEP B88

zum Titelbild



Drahtgesteuerter Einbau von Betonbelägen

In den Jahren 1970–1980 wurde im Betonstrassenbau, fast unbemerkt von der Fachwelt, eine grosse Reihe von Problemkreisen bearbeitet und gelöst, teilweise in internationaler Zusammenarbeit. Zu einem grösseren Teil sind die Ergebnisse auch bereits in den Betonstrassen-Normen integriert. Es betrifft dies vor allem: Frost-Tausatzbeständigkeit, einlagige Beläge, Fräsfugen, Verdübelung, Festigkeit, Ebenheit und Unterhalt.

Die ersten Gleitschalungsfertiger wurden vor ca. 25 Jahren in Kalifornien aus Kanalbau-Verkleidungsmaschinen entwickelt und sind dann, wie vieles, mit einiger Verspätung von den USA nach Europa gekommen.

Die Einbautechnik mit dem Gleitschalungsfertiger (SFP = Slipform-Paver) ist nicht neu und hat zudem nur nachvollzogen, was im Asphaltbelagsbau schon lange im Einsatz ist: Die Übernahme einer Nivellette ab Spanndraht und die elektronische Steuerung der Höhenlage der Einbauelemente des Fertigers. Beim SFP wird an zwei Drähten gefahren, welche 4 Hubzylinder stufenlos steuern. Gleichzeitig wird die Richtung ab Draht direkt auf die Steuerung der Raupenfahrwerke übertragen.

Als schweizerische Weiterentwicklung dürfen 2 Zusatzgeräte bezeichnet werden: eine Längstaloschierbohle gewährleistet die in der SNV-Norm Nr. 640 520 a geforderten Ebenheitswerte; ein dem Fertiger angeschlossenes Dübelsetzgerät erlaubt das Einvibrieren der Fugendübel in den frischen Beton, ohne dass der Fertiger angehalten werden muss.

Walo Bertschinger AG
Abt. Grossbelagsbau
8023 Zürich
Telefon 01/730 30 73